

сopственик куће  
sopstvenik kuće  
хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Ташин бео 25.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i девојачко породично име	Келер Марсел инжињер
Занимање — Zanimanje	Матарело
Држављанство — Državljanstvo	13. III. 1888.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	Петер
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Будим - Пешта
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	мессе
Брачно стање — Брачно stanje	Свијениц
Вера — Vera	Бернард Розс Розенберг
Рођено име оца и мајке, и мајчино довојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino девојачко презиме	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом месту: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i девојачко породично име жене i рођено име деце	мyшко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i година rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)  
(место)  
(mesto)

3. III. 22.

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>средњи</i>	коса kosa	<i>чиста</i>	бркови brkovi	<i>чиста и густа</i>
лице lice	<i>дугава коса</i>	нос nos	<i>уравањен</i>	брада brada	<i>брива</i>
очи oci	<i>светле</i>	уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	<i>златне зубе</i>

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
<i>3. XI. 37</i>	<i>Ташинчева</i>	<i>25.</i>	<i>Петар Кривошеја</i>		
<i>14. IV. 38</i>	<i>Ташинчева</i>	<i>25.</i>	<i>Петар Кривошеја</i>	<i>14. IV. 38</i>	<i>34 Звезд</i>
<i>8. V. 34</i>	<i>Ташинчева</i>	<i>25.</i>	<i>Петар Кривошеја</i>	<i>8. V. 34</i>	<i>Бер</i>
<i>20. VII. 35</i>	<i>Ташинчева</i>	<i>35.</i>	<i>Петар Кривошеја</i>	<i>20. VII. 35</i>	<i>Дубровник</i>
<i>30. VIII. 38</i>	<i>Ташинчева</i>	<i>25.</i>	<i>Петар Кривошеја</i>	<i>30. VIII. 38</i>	<i>Дубровник</i>
<i>10. X. 40</i>	<i>Булевар Александра</i>	<i>68.</i>	<i>Петар Кривошеја</i>	<i>7. X. 40</i>	<i>Билеће</i>

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД